

Porównanie tłumaczeń Filipian 4:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A pokój Boga przewyższający wszelki umysł będzie pilnował serc waszych i myśli waszych w Pomazańcu Jezusie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A pokój Boży, który przewyższa wszelki rozum, będzie strzegł waszych serc i waszych myśli w Chrystusie Jezusie.* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I pokój Boga, górujący nad każdą myślą będzie pilnował serc waszych i pomyśleń waszych w Pomazańcu Jezusie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A pokój Boga przewyższający wszelki umysł będzie pilnował serc waszych i myśli waszych w Pomazańcu Jezusie

¹⁾ w Chrystusie, ἐν Χριστῷ, <x>570 4:7</x>L.

²⁾ <x>500 14:27</x>; <x>580 3:16</x>